

SCRISOAREA SFÂNTULUI APOSTOL PAUL

CĂTRE FILIPENI

1.

Destinatarii – salutul

- ¹ Paul și Timotei, slujitori ai lui Cristos Isus, către toți sfinții în Cristos Isus, care sunt în Filipi, împreună cu episcopii și diaconii:
- ² har vouă și pace de la Dumnezeu, Tatăl nostru, și de la Domnul Isus Cristos.

Rugăciune de mulțumire pentru comunitatea din Filipi

- ³ Îi aduc mulțumire Dumnezeului meu, ori de câte ori îmi aduc aminte de voi,
- ⁴ totdeauna, în fiecare rugăciune a mea pentru voi toți, rugăciune pe care o fac cu bucurie
- ⁵ pentru participarea voastră la evanghelie din prima zi și până acum.
- ⁶ Sunt încrezător că cel care a început în voi această lucrare bună o va duce la îndeplinire până în ziua lui Cristos Isus.
- ⁷ Ca atare, este drept să cred aceasta despre voi toți, pentru că vă am în inima mea pe voi toți care luați parte, împreună cu mine, la același har, atât în lanțuri, cât și în apărarea și întărirea evangheliei,
- ⁸ căci martor îmi este Dumnezeu că vă iubesc pe voi toți cu aceleași sentimente ca ale lui Cristos Isus.
- ⁹ Și pentru aceasta mă rog ca iubirea voastră să crească din ce în ce mai mult în cunoaștere și discernământ în toate,

- ¹⁰ ca să distingeți ceea ce este util, așa încât să fiți curați și neprihăniți pentru ziua lui Cristos,
¹¹ plini de rodul dreptății care [se obține] prin Isus Cristos spre gloria și lauda lui Dumnezeu.

Situația lui Paul

- ¹² Vreau ca voi să cunoașteți, fraților, că cele [ce mi se întâmplă] au venit mai degrabă în folosul evangheliei,
¹³ așa încât este clar pentru tot Pretoriul și pentru toți ceilalți că lanțurile mele sunt datorită lui Cristos,
¹⁴ și, încurajați în Domnul de lanțurile mele, cei mai mulți dintre frați au îndrăznit și mai mult să predice cuvântul fără frică.
¹⁵ Unii, ce-i drept, îl predică pe Cristos din invidie sau din [duh] de ceartă, pe când alții, din bunăvoință.
¹⁶ Aceștia o fac din iubire, știind că eu zac [aici] pentru apărarea evangheliei,
¹⁷ ceilalți însă îl predică pe Cristos din ambiție, nu cu intenții curate, ci cu intenția de a-mi mări necazul lanțurilor mele.
¹⁸ Dar ce importanță are? Numai ca în orice fel, fie din fățarnicie, fie în adevăr, Cristos să fie predicat. Și pentru aceasta mă bucur și mă voi bucura,
¹⁹ căci știu că aceasta se va întoarce spre mântuirea mea prin rugăciunea voastră și prin susținerea Duhului lui Isus Cristos,
²⁰ potrivit cu așteptarea și speranța mea că nu voi fi făcut de rușine în nimic, ci ca, în mod public, acum ca și întotdeauna, să fie preamărit Cristos în trupul meu, fie prin viață, fie prin moarte,
²¹ căci pentru mine a trăi este Cristos, iar a muri este un câștig.
²² Dar dacă a trăi în trup îmi este de folos pentru lucrare, nu știu ce să aleg.
²³ Sunt constrâns de acestea două: am dorința să mă despart [de viața aceasta] și să fiu cu Cristos, și aceasta ar fi cu mult mai bine.
²⁴ Însă este mai necesar pentru voi să rămân în trup

²⁵ și, convins de aceasta, știu că voi rămâne și voi trăi cu voi toți spre creșterea și bucuria credinței voastre,

²⁶ ca, prin revenirea mea la voi, să prisosească lauda voastră în Cristos Isus prin mine.

Fidelitatea față de evanghelie

²⁷ Numai să vă purtați în chip vrednic de evanghelia lui Isus Cristos pentru că, fie că voi veni la voi și vă voi vedea, fie că voi rămâne departe și voi auzi despre faptele voastre, să rămâneți într-un singur duh, luptând împreună, într-un cuget, pentru credința evangheliei.

²⁸ Nu vă lăsați înspăimântați întru nimic de adversarii voștri. Aceasta este pentru ei o dovadă a pieirii, însă pentru voi, a mântuirii, și aceasta [vine] de la Dumnezeu.

²⁹ Căci datorită lui Cristos vouă vi s-a dat harul nu numai să credeți în el, ci și să suferiți pentru el,

³⁰ având de dus aceeași luptă pe care ați văzut-o în mine și pe care ați auzit că o duc și acum.

2.

Îndemn la umilință

¹ Deci dacă este o mângâiere în Cristos, dacă este o stimulare a iubirii, dacă este o comuniune a duhului, dacă este o simțire și îndurare,

² faceți-mi bucuria deplină: să gândiți la fel, să aveți aceeași iubire, aceeași simțire, un singur cuget.

³ Să nu faceți nimic din ambiție sau din laudă deșartă, ci, cu umilință, fiecare să-l considere pe celălalt mai presus de sine,

⁴ fără ca cineva dintre voi aibă în vedere numai ale sale, ci și ale altora.

Imn cristologic

⁵ Să aveți în voi acea atitudine care este în Cristos Isus.

⁶ El, fiind din fire Dumnezeu,
nu a considerat un beneficiu propriu
că este egal cu Dumnezeu,

⁷ ci s-a despuiat pe sine
luând firea sclavului,
devenind asemenea oamenilor,
iar, după felul lui de a fi,
a fost aflat ca un om.

⁸ S-a umilit pe sine,
făcându-se ascultător până la moarte,
până la moartea pe cruce.

⁹ Pentru aceasta și Dumnezeu l-a înălțat
și i-a dăruit numele
care este mai presus de orice nume,

¹⁰ pentru ca în numele lui Isus
să se plece tot genunchiul:
al celor din ceruri, al celor de pe pământ și al celor de dedesubt,

¹¹ și orice limbă să dea mărturie
că Isus Cristos este Domn,
spre gloria lui Dumnezeu Tatăl.

Străduință pentru mântuire

¹² De aceea, iubiții mei, așa cum ați ascultat întotdeauna, nu numai în prezența mea, ci cu atât mai mult, în absența mea, lucrați la mântuirea voastră cu teamă și cutremur.

¹³ De fapt, Dumnezeu este cel care lucrează în voi: el vă face și să voiți și să înfăptuiți, după placul său.

¹⁴ Toate să le faceți fără murmurări și fără discuții

¹⁵ ca să fiți fără vină și curați, copii neprihăniți ai lui Dumnezeu în mijlocul unei generații perverse și rătăcite între care voi străluciți ca niște luminători în lume.

¹⁶ Țineți cu tărie cuvântul vieții spre mândria mea în ziua lui Cristos, pentru că nu am alergat în zadar și nici nu m-am trudit degeaba.

¹⁷ Și chiar de va trebui vărsat [sângele meu] peste jertfa și slujirea credinței voastre, mă bucur și mă bucur împreună cu voi toți.

¹⁸ Și tocmai de aceea, bucurați-vă și voi, bucurați-vă împreună cu mine.

Misiunea lui Timotei și a lui Epafrodit

¹⁹ Am speranța în Domnul Isus că îl voi trimite la voi curând pe Timotei ca să am și eu inima ușurată când voi primi vești despre voi,

²⁰ căci nu am pe nimeni atât de apropiat sufletește care să se îngrijească cu atâta sinceritate de cele ale voastre.

- ²¹ De fapt, toți caută propriile [interese], nu cauza lui Isus Cristos.
- ²² Voi cunoașteți virtutea lui, căci a slujit evanghelia împreună cu mine ca un copil alături de tatăl său.
- ²³ Așadar, sper să-l trimit pe el îndată ce voi vedea ce întorsătură vor lua lucrurile în privința mea.
- ²⁴ Eu însă am încredere în Domnul că voi veni și eu îndată.
- ²⁵ Am considerat că este necesar să-l trimit la voi pe Epafrodit, fratele meu, cel care lucrează și luptă împreună cu mine, cel pe care voi l-ați trimis ca să mă slujească la nevoie,
- ²⁶ căci îi era dor de voi toți și era preocupat deoarece voi ați aflat că fusese bolnav.
- ²⁷ Într-adevăr, a fost bolnav, aproape de moarte, însă Dumnezeu s-a îndurat de el, și nu numai de el, ci și de mine, ca să nu am întristare peste întristare.
- ²⁸ Așadar, l-am trimis mai repede ca să-l vedeți și să vă bucurați din nou, iar eu să fiu mai puțin întristat.
- ²⁹ Primiți-l, deci, în Domnul, cu toată bucuria și cinstiți-i pe unii ca aceștia,
- ³⁰ căci pentru lucrarea lui Cristos a fost aproape de moarte, punându-și viața în pericol pentru a completa ceea ce nu puteați face voi pentru mine.

3.

Adevărata cale a dreptății

- ¹ În rest, frații mei, bucurați-vă în Domnul. Mie nu mi-e greu să vă scriu aceleași lucruri, iar vouă vă sunt spre întărire.
- ² Feriți-vă de câini. Feriți-vă de cei ce fac răul, feriți-vă de cei scrijeliti!
- ³ Căci noi suntem cei circumciși, cei care îi aducem cult lui Dumnezeu în Duh și care ne lăudăm în Cristos Isus și nu ne punem încrederea în trup,

- ⁴ chiar dacă eu aş putea să-mi pun încrederea şi în trup. Dacă un altul crede că-şi poate pune încrederea în trup, cu atât mai mult eu,
- ⁵ circumcis în a opta zi; din poporul lui Israel, tribul lui Beniamin; evreu dintre evrei; după Lege, fariseu;
- ⁶ după zel, prigonitor al Bisericii, iar în ce priveşte justificarea care vine din Lege, fără cusur.
- ⁷ Dar cele care erau pentru mine un câştig, de dragul lui Cristos, eu le-am considerat o pierdere,
- ⁸ ba, mai mult, de acum consider că toate sunt o pierdere în comparaţie cu superioritatea cunoaşterii lui Cristos Isus Domnul meu. De dragul lui am pierdut toate şi le consider gunoi ca să-l câştig pe Cristos
- ⁹ şi să mă aflu în el, fără a avea justificarea mea proprie, care [vine] din Lege, ci pe aceea care [vine] din credinţa în Cristos, justificarea ce [vine] de la Dumnezeu, [bazată] pe credinţă.
- ¹⁰ Pe el [vreau] să-l cunosc şi puterea învierii lui şi comuniunea la pătimirile sale, fiind conformat cu el în moarte,
- ¹¹ doar voi ajunge cumva la învierea din morţi.

Îndemn la perfecţiune

- ¹² Nu că aş avea deja aceasta sau aş fi desăvârşit, dar urmăresc s-o cuceresc, aşa cum am fost şi eu cucerit de Cristos Isus.
- ¹³ Fraţilor, eu nu consider că l-aş fi cucerit, dar un singur lucru fac: uit cele din urma mea şi mă avânt către cele dinainte.
- ¹⁴ Urmăresc scop, răsplata chemării de sus a lui Dumnezeu, în Cristos Isus.
- ¹⁵ Aşadar, toţi câţi suntem desăvârşiţi să avem acest gând şi dacă gândiţi ceva altfel, Dumnezeu vă va revela şi aceasta.
- ¹⁶ Totuşi, de acolo de unde am ajuns, să continuăm în acelaşi mod.

Imitarea Apostolului

- ¹⁷ Fraților, fiți imitatorii mei și priviți cu atenție la aceia care umblă după modelul pe care îl aveți în noi.
- ¹⁸ Căci, v-am spus de multe ori și vă spun și acum plângând: mulți umblă ca niște dușmani ai crucii lui Cristos.
- ¹⁹ Sfârșitul lor este pieirea, Dumnezeu lor este pântecul, iar gloria lor este în rușinea lor, cugetând numai la cele pământești.
- ²⁰ Însă patria noastră este în ceruri, de unde îl așteptăm ca Mântuitor pe Domnul Isus Cristos.
- ²¹ El va schimba trupul umilinței noastre, făcându-l asemănător cu trupul gloriei sale prin puterea cu care este în stare să-și supună toate.

4.

- ¹ Așa încât, frații mei iubiți și doriți, bucuria și coroana mea, rămâneți astfel statornici în Domnul, iubiții mei!

Ultimele recomandări

- ² O rog pe Evodia și o rog și pe Sintiche să gândească la fel în Domnul.
- ³ Și te rog și pe tine, cinstite Sizigos, să le ajuți pe ele care au luptat împreună cu mine pentru evanghelie și împreună cu Clement și ceilalți colaboratori ai mei, ale căror nume sunt în cartea vieții.
- ⁴ Bucurați-vă mereu în Domnul! Iarăși vă spun: bucurați-vă!
- ⁵ Bunăvoința voastră să fie cunoscută tuturor oamenilor. Domnul este aproape.
- ⁶ Nu vă îngrijorați pentru nimic și, în orice împrejurare, cerând cu insistență prin rugăciune, cu mulțumire, să fie făcute cunoscute

cererile voastre lui Dumnezeu.

⁷ Iar pacea lui Dumnezeu, care întrece orice închipuire, va păzi inimile și gândurile voastre în Cristos Isus.

⁸ În rest, fraților, gândiți-vă la acestea: cele adevărate, cele demne, cele drepte, cele curate, cele plăcute, cele vrednice de laudă, ce e virtute, ce-i de laudă

⁹ ceea ce ați învățat și primit, ce ați auzit și văzut la mine, aceea să puneți în practică. Și Dumnezeul păcii va fi cu voi.

Mulțumire pentru ajutorul primit

¹⁰ M-am bucurat mult în Domnul pentru că ați arătat că vă gândiți la mine. Voi vă gândeați deja, dar vă lipsea ocazia.

¹¹ Nu vă spun aceasta din cauza lipsurilor, pentru că eu m-am învățat să fiu mulțumit în orice [împrejurare aș fi].

¹² Știu și să duc lipsă, și să am din prisos. În toate și în orice [împrejurare] m-am deprins și să fiu sătul, și să-mi fie foame, și să am din prisos, și să duc lipsă.

¹³ Toate le pot în cel care mă întărește.

¹⁴ Totuși ați făcut bine că ați luat parte la necazul meu.

¹⁵ Știți și voi, filipenilor, că la începutul evangheliei, atunci când am plecat din Macedonia, nicio comunitate nu m-a ajutat cu vreo donație în bani, decât numai voi.

¹⁶ Chiar și atunci când eram în Tesalonic, voi mi-ați trimis o dată, chiar de două ori, cele de trebuință.

¹⁷ Nu că aș căuta [darul] vostru, dar caut rodul care face să sporească folosul vostru,

¹⁸ căci am de toate și îmi sunt de prisos. Am fost împlinit când am primit prin Epafrodit ceea ce mi-ați trimis, ca o bună mireasmă, jertfă primită și plăcută lui Dumnezeu.

¹⁹ Iar Dumnezeul meu va avea grijă să suplinească orice nevoie a voastră după bogăția glorie sale în Cristos Isus.

²⁰ Lui Dumnezeu și Tatălui nostru să-i fie glorie în vecii vecilor. Amin.

Salutul final

²¹ Salutați-l pe fiecare sfânt în Cristos Isus. Pe voi vă salută frații care sunt cu mine.

²² Vă salută toți sfinții, dar mai ales cei din casa Cezarului.

²³ Harul Domnului Isus Cristos să fie cu duhul vostru.

© 2013 Copyright-ul textelor aparține DCB din cadrul Episcopiei de Iași; copyright-ul concordanței aparține DCO & Salezienii Don Bosco